

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 44 (2017)  
**Heft:** 166

**Artikel:** La citation  
**Autor:** Menine, Karelle / Ricky, Sonia  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1045149>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

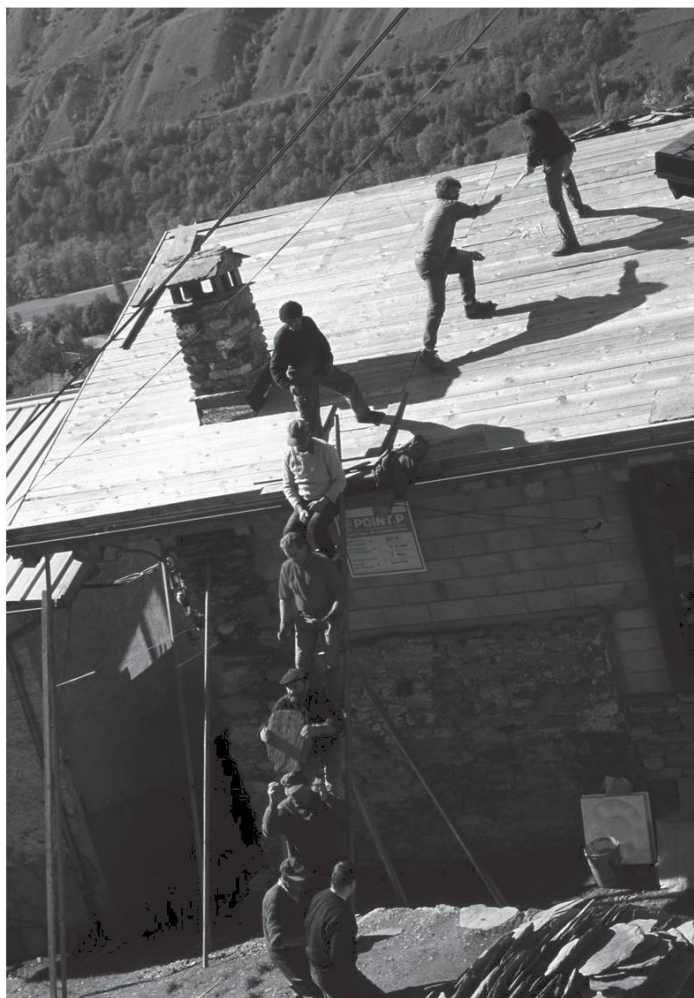
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

28 Le pus véye des frères s'engraigné taint qu'è ne v'lait pu botaie les pies  
dains l'hôtà. Son père étant v'ni de feut po y d'maindaie d'entraie,  
29 voici ço qu'è réponjé : Dâ les annèes qu'i vos seurvâs, i ne vos ai djemais  
aiyu aiyâle po ren de ço qu'vos m'ès commaindaie porré vos ne m'ez  
djemais bèyie in tchevri po m'rédjoyâtre aivô mes aimis !  
30 Lu, vot' âtre fe, ai poine eurveni aipré aivois mâviaè son bîn aivô des  
houeres, voili qu'vos tiuaites in grais vé por lu.  
31 Adon le père y dié : Mon fé, vos êtes aidé aivô moi, tot ço qu'i ai â en vos.  
32 È fayait donc bîn maindgie è s'rédjoyâtre pochque vot'frérat qu'at li était  
moue, mitnaint el ât ressucitaie. El était peurdju è el ât r'trovaie.

## LA CITATION

« Une langue nouvelle est toujours un nouvel horizon. Et une nouvelle question. Et une nouvelle vérité. Et toute langue est dépositaire des langues qui l'ont précédée. Elle en est stimulée, bousculée, nourrie. Quelqu'un l'aurait-il oublié ? »

*Rédigé par Karelle Menine et Sonia Ricky et publié depuis Overblog. «U revè» 5.10.2016*



*Fè la tsin.a pè montò lè louzè.* Transport des ardoises sur le toit.

Collection A.-M. Bimet (Savoie).



*Porto lè louzè aouèy lè krèchèoulè.* Transport des ardoises.

Collection A.-M. Bimet (Savoie).